



Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 32/2017

La Paz, 12 de Enero de 2017

VISTOS:

La nota de ZTE BOLIVIA S.R.L., mediante la cual solicita a la Autoridad de Regulación y Fiscalización de Telecomunicaciones y Transportes (ATT) autorización de Certificado de Homologación; el Informe Técnico Jurídico ATT-DTLTIC-INF TJ LP 34/2017 de 10 de enero de 2017, la normativa aplicable vigente y todo lo que se tuvo presente.

CONSIDERANDO 1: (Antecedentes).-

Que, mediante Certificado de Registro ATT-DTLTIC-CR FPC LP 8/2016 de 04 de febrero de 2016, ZTE BOLIVIA S.R.L., cumplió los requisitos establecidos por la ATT del Registro de Fabricantes, Distribuidores, Comercializadores, Operadores y Proveedores de Servicios de Telecomunicaciones.

Que, mediante nota presentada el 22 de noviembre de 2016, ZTE BOLIVIA S.R.L., solicita autorización de Certificado de Homologación del producto UNIDAD DE RADIO REMOTA (RRU), modelo ZXSDR R8882 de la marca ZTE.

Que, mediante nota ATT-DTLTIC-N LP 3329/2016 de 02 de diciembre de 2016, se solicitó a la Empresa ZTE BOLIVIA S.R.L., subsanar las observaciones realizadas.

Que, mediante nota presentada el 06 de diciembre de 2016, la Empresa ZTE BOLIVIA S.R.L., remitió documentación adicional para la solicitud del Certificado de Homologación del producto UNIDAD DE RADIO REMOTA (RRU), modelo ZXSDR R8882 de la marca ZTE.

Que, mediante nota ATT-DTLTIC-N LP 3500/2016 de 20 de diciembre de 2016, se solicitó a la Empresa ZTE BOLIVIA S.R.L., subsanar las observaciones realizadas.

Que, mediante nota presentada el 27 de diciembre de 2016, la Empresa ZTE BOLIVIA S.R.L., complemento la documentación para la solicitud del Certificado de Homologación del producto UNIDAD DE RADIO REMOTA (RRU), modelo ZXSDR R8882 de la marca ZTE.

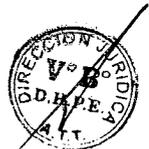
CONSIDERANDO 2: (Marco normativo).-

Que, el artículo 14 de la Ley N° 164 General de Telecomunicaciones, Tecnologías de Información y Comunicación de 08 de agosto de 2011, señala que dentro de las atribuciones de la ATT, se encuentra la de homologar equipos de telecomunicaciones y tecnologías de información y comunicación en todo el país; asimismo, el de elaborar, actualizar y modificar manuales, instructivos, circulares y procedimientos a ser aplicados en el sector.

Que, los artículos 14 y 15 del Reglamento a la Ley N° 164, aprobado mediante Decreto Supremo N° 1391 de 24 de octubre de 2012, establecen el alcance y procedimiento para la homologación de equipos; como también el artículo 16, establece que los proveedores o comercializadores deberán solicitar la autorización previa o certificado a la ATT, conforme a la normativa vigente para la importación e internación de equipos de telecomunicaciones en general, así como equipos y antenas utilizadas en la recepción social.

Que, mediante Resolución Administrativa Regulatoria ATT-DJ-RA TL 1022/2013 de 11 de diciembre de 2013, se aprobó el "Instructivo para Homologación de Equipos de Telecomunicaciones, Acreditación de Entidades Certificadoras y Registro de Fabricantes, Distribuidores, Comercializadores, Operadores y Proveedores de Servicios de Telecomunicaciones".

Luis Felipe Pacheco Losyza  
ANALISTA LEGAL  
AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN  
DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES



Handwritten signature





AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES

Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 32/2017

**CONSIDERANDO 3: (Análisis Técnico y Legal).-**

Que, mediante Informe Técnico Jurídico ATT-DTLTIC-JNF TJ LP 34/2017, emitido por la Dirección Técnica Sectorial de Telecomunicaciones y Tic y, la Dirección Jurídica de la ATT, se evidenció que la Empresa **ZTE BOLIVIA S.R.L.** dio cumplimiento con los requisitos técnicos y legales conforme a la Resolución Administrativa Regulatoria ATT-DJ-RA TL 1022/2013, en consecuencia, habiéndose realizado este análisis se recomienda la emisión de la Resolución Administrativa Regulatoria de Homologación del equipo **UNIDAD DE RADIO REMOTA (RRU)**, modelo **ZXSDR R8882** de la marca **ZTE**.

**CONSIDERANDO 4: (Del ámbito de la competencia).-**

Que, las competencias y atribuciones de la ATT están definidas por el Decreto Supremo N° 0071 de 09 de abril de 2009 y la Ley N° 164, quedando sometidas a ésta las personas naturales y jurídicas, privadas, comunitarias, públicas, mixtas y cooperativas, garantizando los intereses y derechos de los usuarios o consumidores, promoviendo la económica plural en la Constitución Política del Estado y las leyes en forma efectiva.

**POR TANTO:**

El Director Ejecutivo de la ATT, Ingeniero **ROQUE ROY MÉNDEZ SOLETO** designado mediante Resolución Suprema N° 19249 de 03 de agosto de 2016, en uso de sus atribuciones conferidas por ley y demás normas vigentes, a nombre del Estado Plurinacional de Bolivia;

**RESUELVE:**

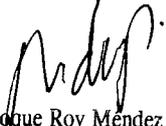
**PRIMERO.- HOMOLOGAR** el equipo **UNIDAD DE RADIO REMOTA (RRU)**, modelo **ZXSDR R8882** de la marca **ZTE**, a solicitud de **ZTE BOLIVIA S.R.L.**, según los datos técnicos descritos en el Certificado de Homologación ANEXO a la presente Resolución Administrativa.

**SEGUNDO.-** El Certificado de Homologación tendrá vigencia de cinco (5) años a partir de la fecha de emisión del mismo y este no constituye como Título Habilitante para la prestación de servicios de telecomunicaciones, ni autoriza al uso de frecuencias del espectro radioeléctrico.

**TERCERO.-** El equipo homologado podrá ser sujeto a reevaluación, conforme lo dispone la normativa legal.

**CUARTO.- ZTE BOLIVIA S.R.L.**, deberá dar cumplimiento al artículo 21 del Instructivo aprobado mediante Resolución Administrativa Regulatoria ATT-DJ-RA TL 1022/2013 de 11 de diciembre de 2013, incluyendo el logo de la ATT y, señalando que el equipo fue homologado por esta Autoridad, en la difusión de publicidad escrita o audiovisual que realice.

Regístrese, Notifíquese por cédula a **ZTE BOLIVIA S.R.L.** en la ciudad de La Paz, Av. Ballivian, Calle 13 N° 7971, Edificio Torre Lucia, Piso 2, de conformidad a lo establecido por el artículo 33 de la Ley N° 2341 de Procedimiento Administrativo y Archívese.

  
Ing. Roque Roy Méndez Soletto  
DIRECTOR EJECUTIVO  
AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN  
DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES

  
Dr. Daniel H. Puyal Escobar  
DIRECTOR JURÍDICO  
AUTORIDAD DE REGULACIÓN Y FISCALIZACIÓN  
DE TELECOMUNICACIONES Y TRANSPORTES



LA PAZ: Calle 13 de Calacoto  
N° 8260 - 8280 Entre Av. Los Sauces  
y Av. Costanera  
Telf.: 2772266 - Fax: 2772299  
Casilla: 6692 - Casilla: 65

COCHABAMBA: Avenida Ballivián  
N° 683, Primer Piso  
Esq. España y La Paz (El Prado)  
Telf./Fax: 4-4581182 - 4-44581184  
4-4581185

SANTA CRUZ: Avenida Beni,  
entre 4° y 5° anillo, calle 3,  
Gardenia Condominio  
Club Torre Sur Planta Baja Of. 2,  
Telf./Fax: 3-3120587 - 3-3120978

TARIJA: Calle Alejandro del Carpio  
entre calle O Connor y Avenida Ejercito  
N° 720 Primer Piso.  
Telf.: 4-6644136 - 4-6666484  
Fax: 4-6112611

Línea Gratuita de Protección al Usuario  
800-10-6000  
www.att.gob.bo



**ANEXO**  
**CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN**

- a) **CÓDIGO:** ATT-DJ-RA-H-TL LP 32/2017
- b) **EMISIÓN Y VENCIMIENTO:** 12 de enero del 2017, vence el 11 de enero del 2022
- c) **CONDICIONES DE OTORGACIÓN DE LA HOMOLOGACIÓN:** Reconocimiento y verificación de una certificación internacional
- d) **CATEGORÍA Y SUBCATEGORÍA DENTRO DE LAS CUALES EL EQUIPO FUE HOMOLOGADO**

<b>CATEGORÍA</b>	Transceptores y Transmisores (excepto equipos inherentes a radiodifusión)
<b>SUBCATEGORÍA</b>	Transceptor para estación radio base

- e) **NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL FABRICANTE:**

ZTE Corporation  
 ZTE Plaza, Hi-tech Park, Nanshan District,  
 Shenzhen, Guangdong, 518057  
 China

- f) **DATOS TÉCNICOS:**

Producto	Unidad de Radio Remota (RRU)
Marca	ZTE
Modelo	ZXSDR R8882

- g) **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PRINCIPALES:**

ESPECIFICACIONES FÍSICAS	
Dimensiones (HxWxD)	Para R8882 de (2x60W) 480 x 320 x 150 mm (23L) Para R8882 de (2x40W) 380 x 320 x 140 mm (17L)
Peso	Para R8882 de (2x60W) 23 Kg Para R8882 de (2x40W) 20 Kg
Tipo de Interfaces	1 Conector macho de 2 pines para entrada -48 V DC. 1 Conector circular macho de 8 pines para monitoreo externo. 1 Conector circular hembra de 8 pines para AISG 1 Terminal de 16mm para GND



M





Resolución Administrativa Homologación

ATT-DJ-RA-H-TL LP 32/2017

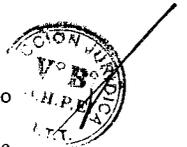
	1 Óptico LC para BBU y RRU e interface RRU 1 Óptico LC para RRU cascada 1 DIN 50 ohm para antena feeder (TX0/RX0) 1 DIN 50 ohm para antena feeder (RX2) 1 DIN 50 ohm para antena feeder (RX3) 1 DIN 50 ohm para antena feeder (TX1/RX1) 1 RJ45 para operación y mantenimiento
<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b>	
Tecnologías que soporta el equipo	Móvil (GSM / UMTS)
Bandas de operación	<b>Para el R8882 S8500:</b> TX: 869 – 894 MHz RX: 824 – 849 MHz <b>Para el R8882 S1900:</b> TX: 1.930 – 1.990 MHz RX: 1.850 – 1.910 MHz <b>Para el R8882 S1700:</b> TX: 2.110 – 2.155 MHz RX: 1.710 – 1.755 MHz <b>Para el R8882 SL718:</b> TX: 777 – 798 MHz RX: 746 – 768 MHz

h) CERTIFICACIÓN INTERNACIONAL:

<b>ORGANISMO INTERNACIONAL:</b>	FCC
<b>ID ORG. INTERNACIONAL:</b>	Q78-R8882S1900
	Q78-R8882S8500
	Q78-R8882S1700
	Q78-R8882L718

Nota.-

- i) El presente certificado no constituye título habilitante para la prestación de servicios de telecomunicaciones, ni autoriza el uso de frecuencias del espectro radioeléctrico.
- ii) En caso de difusión de publicidad **escrita o audiovisual** acerca del equipo, se deberá incluir el logo de la ATT y señalar que el equipo fue homologado por esta Autoridad.



M



**LA PAZ:** Calle 13 de Calacoto  
 N° 8260 - 8280 Entre Av. Los Sauces  
 y Av. Costanera  
 Telf.: 2772266 - Fax: 2772299  
 Casilla: 6692 - Casilla: 65

**COCHABAMBA:** Avenida Ballivián  
 N° 683, Primer Piso  
 Esq. España y La Paz (El Prado)  
 Telf./Fax: 4-4581182 - 4-44581184  
 4-4581185

**SANTA CRUZ:** Avenida Beni,  
 entre 4° y 5° anillo, calle 3,  
 Gardenia Condominio  
 Club Torre Sur Planta Baja Of. 2,  
 Telf. Fax: 3-3120587 - 3-3120978

**TARIJA:** Calle Alejandro del Carpio  
 entre calle O' Connor y Avenida Ejercito  
 N° 720 Primer Piso.  
 Telf.: 4-6644136 - 4-6666484  
 Fax: 4-6112611

**Línea Gratuita de Protección al Usuario**  
 800-10-6000  
 www.att.gob.bo